

**Art. 3.** Les personnes qui ont introduit une déclaration de stock, conformément aux articles 1<sup>er</sup> et 2 sont tenues d'annexer à cette déclaration la procuration telle que décrite à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 6 décembre 2007 portant exécution de l'article 427 de la loi-programme du 27 décembre 2004 concernant l'essence sans plomb. En outre, elles sont tenues de produire, si elles en sont requises, tous documents et pièces justificatives propres à établir l'exactitude de leur déclaration.

**Art. 4.** Le receveur des accises ou des douanes et accises dont l'installation dépend, exécute le remboursement partiel du droit d'accise spécial visé à l'arrêté royal du 6 décembre 2007 portant exécution de l'article 427 de la loi-programme du 27 décembre 2004 concernant l'essence sans plomb.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 décembre 2007.

D. REYNDEERS

Notes

- (1) *Moniteur belge* du 31 décembre 2004.
- (2) *Moniteur belge* du 12 décembre 2007.
- (3) *Moniteur belge* du 12 décembre 2007.

**Art. 3.** De personen die, overeenkomstig de artikelen 1 en 2, een voorraadaangifte hebben ingediend, moeten bij deze voorraadaangifte de volmacht voegen, zoals omschreven in artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 6 december 2007 tot uitvoering van artikel 427 van de programmawet van 27 december 2004 betreffende ongelode benzine. Tevens dienen zij, desgevraagd, alle documenten, bescheiden en andere stukken over te leggen waaruit de juistheid van hun aangifte kan blijken.

**Art. 4.** De ontvanger der accijnzen of der douane en accijnzen waarvan de inrichting afhangt, voert de in het koninklijk besluit van 6 december 2007 tot uitvoering van artikel 427 van de programmawet van 27 december 2004 betreffende ongelode benzine bedoelde gedeeltelijke terugbetaling van de bijzondere accijns uit.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 6 december 2007.

D. REYNDEERS

Nota's

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2004.
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 12 december 2007.
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 12 december 2007.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2007 — 4717

[C — 2007/03548]

**6 DECEMBRE 2007.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 juillet 1998 relatif à la déclaration en matière de douane et d'accises et l'arrêté ministériel du 26 mars 2007 modifiant l'arrêté ministériel précité du 22 juillet 1998

Le Ministre des Finances,

Vu la loi générale sur les douanes et accises, coordonnée le 18 juillet 1977 (1) modifiée en dernier lieu par la loi du 16 mars 2006 (2), en particulier l'article 9, modifié par la loi du 22 décembre 1989 (3) et l'article 10 remplacé par la loi du 22 décembre 1989 (3);

Vu l'arrêté ministériel du 22 juillet 1998 relatif à la déclaration en matière de douane et d'accises (4), modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 13 septembre 2007 (5);

Vu l'avis du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise;

Considérant que comme suite à la concertation entre la douane et les milieux commerciaux, la nécessité de permettre encore provisoirement le fonctionnement du système SADBEL parallèlement au PLDA afin de permettre à tous les opérateurs économiques de démarrer avec le PLDA dans des conditions optimales et de reporter ainsi la date pour l'instauration de l'obligation pour les agents en douane d'utiliser PLDA pour l'introduction de leurs déclarations en douane par la voie électronique au 4 février 2008,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté ministériel du 22 juillet 1998 relatif à la déclaration en matière de douane et d'accises, inséré par l'arrêté ministériel du 26 mars 2007, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 13 septembre 2007, est remplacé par l'article suivant :

« Art. 2. Sans préjudice de l'article 15bis, une déclaration en douane ne doit pas être introduite de la manière visée à l'article 1<sup>er</sup>, §§ 1<sup>er</sup> à 3, dans les circonstances visées ci-après, mais être déposée à une succursale du bureau unique des douanes et des accises :

a) lorsque cette déclaration est effectuée par une personne non reconnue comme agent en douane et qu'il ne s'agit pas d'une déclaration en matière de transit communautaire ou commun;

b) lors d'une déclaration de transit communautaire dans les circonstances visées à l'article 353, §§ 2 et 4, du Règlement (CEE) n° 2454/93 de la Commission du 2 juillet 1993 fixant certaines dispositions d'application du Règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992 établissant le code des douanes communautaire, appelé ci-après « Règlement »;

c) lors d'une déclaration de transit commun dans les circonstances visées à l'article 18 de l'appendice I à la Convention du 20 mai 1987 relative au régime de transit commun;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2007 — 4717

[C — 2007/03548]

**6 DECEMBER 2007.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangifte inzake douane en accijnzen en van het ministerieel besluit van 26 maart 2007 tot wijziging van voormeld ministerieel besluit van 22 juli 1998

De Minister van Financiën,

Gelet op de algemene wet inzake douane en accijnzen, gecoördineerd op 18 juli 1977 (1) laatst gewijzigd door de wet van 16 maart 2006 (2), inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij de wet van 22 december 1989 (3) en artikel 10, vervangen bij de wet van 22 december 1989 (3);

Gelet op het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangifte inzake douane en accijnzen (4), laatst gewijzigd door het ministerieel besluit van 13 september 2007 (5);

Gelet op het advies van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie;

Overwegende de noodzakelijkheid ingevolge het overleg tussen de douane en de handel het SADBEL-systeem nog voorlopig parallel te laten functioneren met PLDA teneinde alle economische operatoren toe te laten in optimale omstandigheden met PLDA te starten en aldus de datum voor het opleggen van de verplichting voor de douane-expediteurs om voor het elektronische indienen van de douaneaangiften PLDA te gebruiken te verdagen tot 4 februari 2008,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangifte inzake douane en accijnzen, ingevoegd met het ministerieel besluit van 26 maart 2007, laatst gewijzigd door het ministerieel besluit van 13 september 2007, wordt vervangen door volgend artikel :

« Art. 2. Onder voorbehoud van artikel 15bis, moet een douaneaangifte in de hierna vermelde omstandigheden niet op de in artikel 1, §§ 1 tot 3 bedoelde wijze worden ingezonden, maar op een hulpkantoor van het enig kantoor der douane en accijnzen worden uitgereikt :

a) wanneer die aangifte wordt verricht door een niet als douane-expediteur erkende persoon en het geen aangifte inzake communautair of gemeenschappelijk douanevervoer betreft;

b) bij aangifte voor communautair douanevervoer in de omstandigheden bedoeld in artikel 353, leden 2 en 4, van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende de vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek, hierna de « Verordening » genoemd;

c) bij aangifte voor gemeenschappelijk douanevervoer in de omstandigheden bedoeld in artikel 18 van aanhangsel I bij de Overeenkomst van 20 mei 1987 betreffende een regeling gemeenschappelijk douanevervoer;

d) lors de l'application de l'article 8, § 1<sup>er</sup>, du présent arrêté par une agence en douane jusqu'au 1<sup>er</sup> février 2008;

e) lorsque les spécifications visées à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, concernant une procédure douanière se sont pas encore mises à disposition des déclarants;

f) lorsque les prescriptions pratiques déterminées par l'Administrateur Douanes et Accises peuvent être appliquées en cas de non-fonctionnement des systèmes électroniques.

**Art. 2.** L'article 4 de l'arrêté ministériel du 13 septembre 2007 est remplacé par l'article suivant :

« Art. 4. L'article 7 de l'arrêté ministériel du 22 juillet 1998 relatif à la déclaration en matière de douane et d'accises, inséré par l'arrêté ministériel du 26 mars 2007, sera abrogé à partir du 2 février 2008. »

**Art. 3.** L'article 6 de l'arrêté ministériel du 26 mars 2007 modifiant l'arrêté ministériel relatif à la déclaration en matière de douane et d'accises du 22 juillet 1998, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 13 septembre 2007, est remplacé par l'article suivant :

« Art. 6. L'article 8 de l'arrêté ministériel du 22 juillet 1998 relatif aux déclarations en matière de douane et d'accises est abrogé à partir du 2 février 2008. »

**Art. 4.** L'article 8 de l'arrêté ministériel du 26 mars 2007 modifiant l'arrêté ministériel relatif à la déclaration en matière de douane et d'accises du 22 juillet 1998, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 13 septembre 2007, est remplacé par l'article suivant :

« Art. 8. L'article 17bis de l'arrêté ministériel du 22 juillet 1998 relatif aux déclarations en matière de douane et d'accises, inséré par l'arrêté ministériel du 27 novembre 1998, sera abrogé à partir du 2 février 2008. »

**Art. 5.** L'article 9 de l'arrêté ministériel du 26 mars 2007 modifiant l'arrêté ministériel relatif à la déclaration en matière de douane et d'accises du 22 juillet 1998, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 13 septembre 2007, est remplacé par l'article suivant :

« Art. 9. L'annexe IX de l'arrêté ministériel du 22 juillet 1998 relatif aux déclarations en matière de douane et d'accises sera abrogée à partir du 2 février 2008. »

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 2 décembre 2007.  
Bruxelles, le 6 décembre 2007.

D. REYNDERS

—  
Note

- (1) *Moniteur belge* du 21 septembre 1977.
- (2) *Moniteur belge* du 30 mars 2006.
- (3) *Moniteur belge* du 29 décembre 1989.
- (4) *Moniteur belge* du 5 novembre 1998.
- (5) *Moniteur belge* du 28 septembre 2007.

d) bij toepassing van artikel 8, § 1, van dit besluit door een douane-expediteur tot 1 februari 2008;

e) wanneer de in artikel 1, § 2, bedoelde specificaties betreffende een douaneprocedure nog niet ter beschikking van de aangevers zijn gesteld;

f) wanneer de door de Administrateur Douane en Accijnzen bepaalde praktische voorschriften in geval van niet-functioneren van de elektronische systemen mogen worden toegepast.

**Art. 2.** Artikel 4 van het ministerieel besluit van 13 september 2007 wordt vervangen door het volgend artikel :

« Art. 4. Artikel 7 van het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangifte inzake douane en accijnzen, ingevoegd met het ministerieel besluit van 26 maart 2007, wordt opgeheven met ingang van 2 februari 2008. »

**Art. 3.** Artikel 6 van het ministerieel besluit van 26 maart 2007 tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangifte inzake douane en accijnzen, laatst gewijzigd door het ministerieel besluit van 13 september 2007, wordt vervangen door het volgend artikel :

« Art. 6. Artikel 8 van het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangifte inzake douane en accijnzen wordt opgeheven met ingang van 2 februari 2008. »

**Art. 4.** Artikel 8 van het ministerieel besluit van 26 maart 2007 tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangifte inzake douane en accijnzen, laatst gewijzigd door het ministerieel besluit van 13 september 2007, wordt vervangen door het volgend artikel :

« Art. 8. Artikel 17bis van het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangifte inzake douane en accijnzen, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 27 november 1998, wordt opgeheven met ingang van 2 februari 2008. »

**Art. 5.** Artikel 9 van het ministerieel besluit van 26 maart 2007 tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangifte inzake douane en accijnzen, laatst gewijzigd door het ministerieel besluit van 13 september 2007, wordt vervangen door het volgend artikel :

« Art. 9. Bijlage IX van het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangifte inzake douane en accijnzen wordt opgeheven met ingang van 2 februari 2008. »

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 2 december 2007.  
Brussel, 6 december 2007.

D. REYNDERS

—  
Nota

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 21 september 1977.
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 2006.
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1989.
- (4) *Belgisch Staatsblad* van 5 november 1998.
- (5) *Belgisch Staatsblad* van 28 september 2007.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2007 — 4718

[C — 2007/11552]

**5 DECEMBRE 2007.** — Arrêté royal relatif au dépôt d'une demande de brevet européen, à sa transformation en demande de brevet belge et à l'enregistrement de brevets européens produisant effet en Belgique

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention, en particulier l'article 13;

Vu la loi du 21 avril 2007 portant assentiment à l'Acte portant révision de la Convention sur la délivrance de brevets européens (Convention sur le brevet européen) du 5 octobre 1973, révisée en dernier lieu le 17 décembre 1991, fait à Munich le 29 novembre 2000;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2007 — 4718

[C — 2007/11552]

**5 DECEMBER 2007.** — Koninklijk besluit betreffende het indienen van een Europese octrooiaanvraag, het omzetten ervan in een Belgische aanvraag en het registreren van Europese octrooien met rechtsgevolgen in België

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op de wet van 21 april 2007 houdende instemming met de Akte van herziening van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien (Verdrag inzake het Europees octrooi) van 5 oktober 1973, laatst gewijzigd op 17 december 1991, gedaan te München op 29 november 2000;

Vu la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique;

Vu l'arrêté royal du 27 février 1981 relatif au dépôt d'une demande de brevet européen, à sa transformation en demande de brevet national et à l'enregistrement de brevets européens produisant effet en Belgique, modifié par l'arrêté royal du 2 décembre 1986;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 octobre 2007;

Vu l'avis n° 43.732/1 du Conseil d'Etat, donné le 13 novembre 2007 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

— la Convention sur le brevet européen : la Convention sur la délivrance de brevets européens, faite à Munich le 5 octobre 1973 et révisée par l'Acte du 29 novembre 2000 approuvé par la loi du 21 avril 2007 portant assentiment à l'Acte portant révision de la Convention sur la délivrance de brevets européens (Convention sur le brevet européen) du 5 octobre 1973, révisée en dernier lieu le 17 décembre 1991, fait à Munich le 29 novembre 2000;

— la demande de brevet européen : la demande de brevet européen au sens de la Convention sur le brevet européen;

— le fascicule du brevet européen : le fascicule du brevet européen visé à l'article 98 de la Convention sur le brevet européen;

— la loi : la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique;

— l'Office : l'Office de la Propriété intellectuelle auprès du Service public fédéral Economie.

**Art. 2.** L'Office met les demandes de brevet européen à la disposition du public aux fins de consultation à la date de leur publication par l'Office européen des brevets.

**Art. 3.** Lorsqu'une traduction des revendications est remise à l'Office en vue de l'application de l'article 2, § 3, de la loi, elle doit :

1° être remise en un exemplaire dactylographié ou imprimé en caractères noirs sur papier blanc de format A4 (29,7 cm x 21 cm) uniquement au recto;

2° indiquer sur une page séparée le numéro de dépôt, la date de dépôt, le numéro de publication, la date de publication, le titre traduit de l'invention et le nom du demandeur de la demande de brevet européen.

L'Office met à la disposition du public aux fins de consultation la traduction des revendications dès que celle-ci est régulière en la forme, en indiquant au dossier de la demande la date de mise à la disposition du public.

Il notifie en outre au demandeur l'accomplissement des formalités visées au présent article.

**Art. 4.** L'Office met à la disposition du public, aux fins de consultation, les brevets européens et, le cas échéant, les brevets européens modifiés ou limités à la date de publication au Bulletin européen des brevets de la mention de la délivrance des brevets et, le cas échéant, des décisions concernant les oppositions qui ont été formées ou de la mention des décisions de limitation.

**Art. 5.** La traduction du fascicule ou du nouveau fascicule du brevet européen doit :

1° être remise à l'Office dans un délai de trois mois à compter du jour de la publication au Bulletin européen des brevets de la mention de la délivrance du brevet ou, s'il s'agit du nouveau fascicule, du jour de la publication de la mention de la décision concernant l'opposition qui a été formée ou, s'il s'agit du fascicule de brevet européen modifié, du jour de la publication de la mention de la décision de limitation;

2° satisfaire aux conditions de forme énoncées à la règle 46 et à la règle 49, §§ 2 et suivants, du Règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen;

Gelet op de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepalingen betreffende de procedure inzake indiening van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België;

Gelet op koninklijk besluit van 27 februari 1981 betreffende het indienen van een Europese octrooiaanvraag, het omzetten ervan in een nationale aanvraag en het registreren van Europese octrooien met rechtsgevolgen in België gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 december 1986;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 oktober 2007;

Gelet op het advies nr. 43.732/1 van de Raad van State, gegeven op 13 november 2007 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

— het Europees Octrooiverdrag : het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien, opgemaakt te München op 5 oktober 1973 en gewijzigd door de Akte van 29 november 2000 goedgekeurd bij de wet van 21 april 2007 houdende instemming met de Akte van herziening van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien (Verdrag inzake het Europees octrooi) van 5 oktober 1973, laatst gewijzigd op 17 december 1991, gedaan te München op 29 november 2000;

— de Europese octrooiaanvraag : de aanvraag om een Europees octrooi als bedoeld in het Europees Octrooiverdrag;

— het Europees Octrooischrift : het Europees octrooischrift bedoeld in artikel 98 van het Europees Octrooiverdrag;

— de wet : de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepalingen betreffende de procedure inzake indiening van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België;

— de Dienst : de Dienst voor de Intellectuele Eigendom bij de Federale Overheidsdienst Economie.

**Art. 2.** De Dienst stelt de Europese octrooiaanvragen voor consultatie ter beschikking van het publiek op de datum van hun publicatie door het Europees octrooibureau.

**Art. 3.** Wanneer met het oog op de toepassing van artikel 2, § 3, van de wet aan de Dienst een vertaling van conclusies wordt voorgelegd, moet zij :

1° worden ingediend in één exemplaar in zwarte lettertekens, alleen op de voorzijde getypt of gedrukt, op wit papier formaat A4 (29,7 cm x 21 cm);

2° op een afzonderlijke pagina het indieningsnummer, de indieningsdatum, het publicatienummer, de publicatiedatum, de vertaalde titel van de uitvinding en de naam van de aanvrager van de Europese octrooiaanvraag vermelden.

De Dienst stelt de vertaling van de conclusies ter beschikking van het publiek voor consultatie van zodra deze naar de vorm regelmatig is. Hij vermeldt tevens in het dossier van de aanvraag de datum waarop de vertaling ter beschikking van het publiek werd gesteld.

Hij stelt bovendien de aanvrager in kennis dat de formaliteiten bedoeld in dit artikel werden vervuld.

**Art. 4.** De Dienst stelt de Europese octrooien, en in voorkomend geval de gewijzigde of beperkte Europese octrooien, ter beschikking van het publiek voor consultatie op de datum van de publicatie in het Europees Octrooiblad van het bericht van verlening van de octrooien, of in voorkomend geval van de beslissingen aangaande de ingestelde opposities of van de vermelding van de beslissingen tot beperking.

**Art. 5.** De vertaling van het Europees octrooischrift of van het nieuw Europees octrooischrift moet :

1° bij de Dienst worden ingediend binnen een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de dag waarop de vermelding van de verlening van het octrooi of, zo het een nieuw octrooischrift betreft, vanaf de dag waarop de beslissing inzake de ingestelde oppositie werd gepubliceerd in het Europees Octrooiblad of, wanneer het om een gewijzigd Europees Octrooischrift gaat, vanaf de dag waarop de vermelding van de beslissing tot beperking werd gepubliceerd in het Europees Octrooiblad;

2° voldoen aan de voorschriften betreffende de vorm vermeld in regel 46 en in regel 49, §§ 2 en volgende van het Uitvoeringsreglement van het Europees Octrooiverdrag;

3° être produite en un exemplaire;

4° indiquer sur une page séparée le numéro de dépôt, la date de dépôt, le numéro de publication, la date de délivrance, le titre traduit de l'invention et le nom du titulaire du brevet européen.

L'Office met sans retard la traduction du fascicule à la disposition du public, aux fins de consultation. Il notifie en outre au titulaire du brevet l'accomplissement des formalités visées au présent article.

**Art. 6.** Sur requête du demandeur, du titulaire ou de leur mandataire, est jointe à la traduction prévue aux articles 3 et 5 la correction d'erreurs de plume commises par l'un d'eux.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** Le registre des brevets européens produisant effet en Belgique, tenu par l'Office, mentionne au moins :

1° le numéro du brevet;

2° le nom du titulaire du brevet;

3° le titre de l'invention;

4° la date du dépôt de la demande de brevet;

5° la date de publication de la demande de brevet;

6° le cas échéant, la date à laquelle la traduction des revendications a été mise à la disposition du public aux fins de consultation;

7° la date de la publication de la mention de la délivrance du brevet au Bulletin européen des brevets;

8° le cas échéant, la date à laquelle la traduction du fascicule du brevet et, éventuellement, du brevet modifié ou limité a été fournie à l'Office;

9° le cas échéant, la date de la formation de l'opposition au brevet délivré;

10° les opérations mentionnées ci-après qui sont ultérieures à l'inscription au registre et qui affectent le brevet ou le titulaire du brevet : le changement de nom du titulaire, la cession du brevet, la déchéance, la modification, la limitation ou l'annulation du brevet.

§ 2. La liste des brevets enregistrés ainsi que celle des brevets déchus ou annulés sont publiées au Recueil des brevets d'invention.

**Art. 8.** La taxe annuelle versée à l'Office pour le maintien en vigueur des brevets européens inscrits dans le registre visé à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, est payable par anticipation. Son paiement vient à échéance le dernier jour du mois de la date anniversaire du dépôt de la demande de brevet européen. La taxe annuelle est payable pour la première fois à l'Office, pour l'année, comptée à partir de la date du dépôt de la demande, qui suit celle de la publication de la mention de la délivrance du brevet au Bulletin européen des brevets.

Les règles relatives au montant et au mode de paiement des taxes pour le maintien en vigueur d'un brevet belge sont d'application.

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** En application de l'article 6 de la loi, la procédure de transformation d'une demande de brevet européen en demande de brevet belge est engagée dès la réception de la requête en transformation par l'Office.

§ 2. Sous réserve de l'article 137 (1) de la Convention sur le brevet européen, les dispositions en vigueur pour les demandes de brevet belge sont applicables aux demandes de brevet européen transformées en demandes de brevet belge.

La demande de brevet européen transformée reçoit un numéro d'enregistrement national. Elle est réputée déposée à la date de dépôt de la demande de brevet européen. Les taxes annuelles de maintien en vigueur du brevet belge sont décomptées à partir de cette date.

§ 3. Concurremment au paiement de la taxe nationale de dépôt, effectué dans le délai fixé à l'article 6 de la loi, le requérant doit acquitter les taxes annuelles échues à la date de paiement de la taxe nationale de dépôt. A défaut de paiement, les articles 40 et 41 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention leur sont applicables. Les modes et les conditions de paiement de ces taxes sont ceux fixés par la réglementation belge en la matière.

§ 4. Sans préjudice de l'article 2, § 2, de la loi, le brevet belge résultant de la transformation d'une demande de brevet européen est mis par l'Office à la disposition du public aux fins de consultation à la date de sa délivrance.

3° in één exemplaar worden ingediend;

4° op een afzonderlijke pagina het indieningsnummer, de indieningsdatum, het publicatienummer, de verleningsdatum, de vertaalde titel van de uitvinding en de naam van de houder van het Europees octrooi vermelden.

De Dienst stelt onverwijld de vertaling van het octrooischrift ter beschikking van het publiek voor consultatie. Hij stelt bovendien de octrooihouder ervan in kennis dat de formaliteiten bedoeld in dit artikel werden vervuld.

**Art. 6.** Op verzoek van de aanvrager, van de octrooihouder of van hun gemachtigde wordt de verbetering der schrijffouten die door één van hen werden gemaakt bij de in artikelen 3 en 5 bedoelde vertaling gevoegd.

**Art. 7. § 1.** Het register van de Europese octrooiën met rechtsgevolgen in België dat door de Dienst wordt gehouden, vermeldt ten minste :

1° het nummer van het octrooi;

2° de naam van de octrooihouder;

3° de titel van de uitvinding;

4° de indieningsdatum van de octrooiaanvraag;

5° de publicatiedatum van de octrooiaanvraag;

6° eventueel, de datum waarop de vertaling der conclusies ter beschikking van het publiek voor consultatie werd gesteld;

7° de publicatiedatum van de melding der verlening van het octrooi in het Europees Octrooiblad;

8° desgevallend, de datum waarop de vertaling van het octrooischrift en eventueel van het gewijzigd of beperkt octrooischrift bij de Dienst werd ingediend;

9° desgevallend, de datum waarop tegen het afgeleverd octrooi oppositie werd ingesteld;

10° de hierna vermelde verrichtingen die na de inschrijving in het register werden uitgevoerd en die het octrooi of de octrooihouder betreffen : de naamswijziging van de octrooihouder, de overdracht van het octrooi, het verval, de wijziging, de beperking, of de nietigverklaring van het octrooi.

§ 2. De lijst der ingeschreven octrooiën alsmede deze der vervallen of nietig verklaarde octrooiën worden gepubliceerd in de Verzameling der Uitvindingsoctrooiën.

**Art. 8.** De jaartaks die aan de Dienst wordt gestort voor de instandhouding van de Europese octrooiën, ingeschreven in het register bedoeld in artikel 7, § 1, moet vooraf worden betaald. Zijn betaling vervalt op de laatste dag van de maand die overeenstemt met de maand waarin de datum van indiening van de Europese octrooiaanvraag valt. De jaartaks wordt voor het eerst aan de Dienst betaald voor het jaar, gerekend vanaf de datum van indiening van de aanvraag, volgend op dat waarin de vermelding van de verlening van het octrooi in het Europees Octrooiblad is gepubliceerd.

De regelen betreffende het bedrag en de wijze van betaling van de taksen voor de instandhouding van een Belgisch octrooi zijn van overeenkomstige toepassing.

**Art. 9. § 1.** Bij toepassing van artikel 6 van de wet, wordt de omzettingprocedure van een Europese octrooiaanvraag in een Belgische octrooiaanvraag aangevat zodra de Dienst de aanvraag tot omzetting heeft ontvangen.

§ 2. Onder voorbehoud van artikel 137 (1) van het Europees Octrooioverdrag, zijn de bepalingen die voor de Belgische octrooiaanvragen van kracht zijn van toepassing op de in Belgische octrooiaanvragen omgezette Europese octrooiaanvragen.

De omgezette Europese octrooiaanvraag krijgt een nationaal registratienummer. Zij wordt geacht gedeponneerd te zijn op de datum van depot van de Europese octrooiaanvraag. De voor de instandhouding van het Belgisch octrooi verschuldigde jaartaksen worden vanaf die datum berekend.

§ 3. De aanvrager moet binnen de termijn bepaald in artikel 6 van de wet gelijktijdig met de betaling van de nationale depottaks de jaartaksen betalen die op dat ogenblik vervallen zijn. Bij ontstentenis van betaling zijn de artikelen 40 en 41 van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooiën op hen van toepassing. De wijzen en voorwaarden van betaling van die taksen zijn deze die door de Belgische reglementering terzake werden bepaald.

§ 4. Onverminderd artikel 2, § 2, van de wet, wordt het Belgisch octrooi dat voortvloeit uit de omzetting van een Europese octrooiaanvraag vanaf de datum van zijn verlening door de Dienst ter beschikking van het publiek voor consultatie gesteld.

**Art. 10.** Les dispositions applicables aux brevets belges sont également applicables aux brevets européens visés à l'article 7.

**Art. 11.** Le présent arrêté s'applique à toutes les demandes de brevet européen déposées après son entrée en vigueur et aux brevets européens délivrés sur base de ces demandes.

Sans préjudice de décisions du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets prises en application de l'article 7, de l'Acte portant révision de la Convention sur la délivrance de brevets européens (Convention sur le brevet européen) du 5 octobre 1973, révisée en dernier lieu le 17 décembre 1991, fait à Munich le 29 novembre 2000, le présent arrêté ne s'applique pas aux brevets européens déjà délivrés lors de son entrée en vigueur, ni aux demandes de brevet européen qui sont pendantes à cette date.

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la loi.

**Art. 13.** Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
M. VERWILGHEN

**Art. 10.** De bepalingen die op de Belgische octrooien van toepassing zijn, zijn mede van toepassing op de in artikel 7 bedoelde Europese octrooien.

**Art. 11.** Dit besluit is van toepassing op alle Europese octrooiaanvragen die worden ingediend na de inwerkingtreding ervan, alsmede op alle Europese octrooien die zijn verleend naar aanleiding van die aanvragen.

Onverminderd de beslissingen van de Raad van bestuur van de Europese octrooiorganisatie genomen in toepassing van artikel 7, van de Akte van herziening van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien (Verdrag inzake het Europees octrooi) van 5 oktober 1973, laatst gewijzigd op 17 december 1991, gedaan te München op 29 november 2000, is dit besluit niet van toepassing op Europese octrooien die reeds zijn verleend op de datum van de inwerkingtreding ervan noch op Europese octrooiaanvragen die op dat tijdstip in behandeling zijn.

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop de wet in werking treedt.

**Art. 13.** Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 december 2007.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Economie,  
M. VERWILGHEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2007 — 4719

[C — 2007/11568]

**7 DECEMBRE 2007. — Arrêté ministériel  
fixant le coefficient de réduction pour la charge mobile**

Le Ministre de l'Energie,

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité;

Vu l'arrêté royal du 8 juin 2007 relatif aux règles en matière de fixation et de contrôle du revenu total et de la marge bénéficiaire équitable, de la structure tarifaire générale, du solde entre les coûts et les recettes et des principes de base et procédures en matière de proposition et d'approbation des tarifs, du rapport et de la maîtrise des coûts par le gestionnaire du réseau national de transport d'électricité, notamment l'article 11, § 2, 1°;

Vu la proposition de détermination du coefficient de réduction pour les charges mobiles, du gestionnaire du réseau en date du 31 octobre 2007;

Vu l'avis de Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz du 22 novembre 2007,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le coefficient de réduction, visé à l'article 11, § 2, 1° de l'arrêté royal du 8 juin 2007 relatif aux règles en matière de fixation et de contrôle du revenu total et de la marge bénéficiaire équitable, de la structure tarifaire générale, du solde entre les coûts et les recettes et des principes de base et procédures en matière de proposition et d'approbation des tarifs, du rapport et de la maîtrise des coûts par le gestionnaire du réseau national de transport d'électricité, d'application aux charges mobiles visées à l'article 1, 45° du même arrêté, s'élève à 7 %.

Dans le cadre des propositions tarifaires introduites en exécution des articles 17, § 1<sup>er</sup> et 17, § 6 de l'arrêté royal précité du 8 juin 2007, le gestionnaire du réseau propose à la Commission un mode de traitement des montants non perçus en raison de cette réduction tarifaire.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 décembre 2007.

M. VERWILGHEN

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2007 — 4719

[C — 2007/11568]

**7 DECEMBER 2007. — Ministerieel besluit  
tot bepaling van de reductiecoëfficiënt voor de mobiele belasting**

De Minister van Energie,

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juni 2007 betreffende de regels met betrekking tot de vaststelling van en de controle op het totaal inkomen en de billijke winstmarge, de algemene tariefstructuur, het saldo tussen kosten en ontvangsten en de basisprincipes en procedures inzake het voorstel en de goedkeuring van de tarieven, van de rapportering en kostenbeheersing door de beheerder van het nationaal transmissienet, inzonderheid op artikel 11, § 2, 1°;

Gelet op het voorstel ter bepaling van een reductiecoëfficiënt voor mobiele belasting van de transmissienetbeheerder, ingediend op 31 oktober 2007;

Gelet op het advies van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas van 22 november 2007,

Besluit :

**Artikel 1.** De reductiecoëfficiënt, bedoeld in artikel 11, § 2, 1° van het koninklijk besluit van 8 juni 2007 betreffende de regels met betrekking tot de vaststelling van en de controle op het totaal inkomen en de billijke winstmarge, de algemene tariefstructuur, het saldo tussen kosten en ontvangsten en de basisprincipes en procedures inzake het voorstel en de goedkeuring van de tarieven, van de rapportering en kostenbeheersing door de beheerder van het nationaal transmissienet, van toepassing op de mobiele belasting zoals bedoeld in artikel 1, 45° van hetzelfde besluit, bedraagt 7 %.

In het kader van de ingediende tariefvoorstellen in uitvoering van artikelen 17, § 1 en 17, § 6 van het voormeld koninklijk besluit van 8 juni 2007, doet de netbeheerder een voorstel aan de Commissie voor de verrekening van de niet geïnde bedragen tengevolge van deze tariefvermindering.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 7 december 2007.

M. VERWILGHEN